L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

Bureaux, No 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.

MARDI, 19 JUILLET 1881.

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Nouvelle-Orléans, 19 juillet—Température. Beau temps, vents du sud, baromètre stationnaire ou plus bas, température plus haute.

Température du 18 juillet 1881.

Thermomètre de C. Dumaine, Opticien.

	Fahrenheit	Centigrade
6 heures du matin	74	23
Midi	90	32
3 P. M.	94	34
6 P. M.	86	30

Lundi, 18 juillet, 2 h. 09 P. M. Température (Fahrenheit) dans les villes suivantes:

Augusta, Géo	94	Louisville, Ky	93
Atlanta	87	Memphis, Tenn	95
Corsicana, Tex	99	Mobile, Ala	95
Cairo, Ill	88	Montgomery, Ala	96
Chattanooga, Tenn	95	Nashville, Tenn	97
Cincinnati, O	92	New Orleans, La	92
Davenport, Iowa	83	Omaha, Neb	94
Dubuque, Iowa	82	Pittsburgh, Pa	81
Galveston, Texas	86	Savannah, Géo	95
Indianola	94	Shreveport, La	97
Keokuk, Iowa	86	St-Louis, Mo	91
Key West, Fla	84	St-Paul, Minn	81
La Crosse, Wis	81	Vicksburg, Miss	96
Leavenworth, Kan	89	Yankton, D. T	[illegible]

Hauteur des eaux au-dessus de l'étiage (eaux les plus basses).

Augusta	5.00	Nashville, Tenn	1.09
Cairo, Ill	12.07	New Orleans†	7.05
Cincinnati, O	6.06	Omaha, Neb	11.65
Davenport, I	6.06	Pittsburgh, Pa	1.06
Dubuque, Iowa	16.64	Shreveport, La	6.11
La Crosse, Wis	3.10	St-Louis, Mo	21.08
Leavenworth, K	13.10	St-Paul, Minn	6.06
Louisville, Ky	4.60	Vicksburg, Miss	24.04
Memphis, Tenn	13.04	Yankton	

† Au-dessous du niveau des hautes eaux de 1874.

L. DUNNE,
Sergent Signal Corps, U. S. A.

MARIAGES, NAISSANCES ET DÉCÈS.

Inscrits au Bureau de Santé dans les 48 heures.

Mariages.

Ernest Miller à Mme veuve Eliza J Ogmen;
Hy Bangard à Mlle Lizzie Mayfarth;
Hy Sameur à Mlle Marie Steele;
John Burke à Mlle Clara Bodida;
Samuel Alexander à Maria Stuart;
Jules Davis à Estelle Pascade;
Paul Forée à Mlle Amélie Desbrosbes;
Anthony Martin à Mlle Marie P Carlos.

Naissances.

Mme Victor Olivier Jne, une fille, 3 juillet;
.. James Forest, une fille, 31 mai;
.. J H Hammon, un garçon, 7 juillet;
.. Wm Blanchard, une fille, 10 juillet;
.. Robert Edwards, un garçon, 13 juillet;
.. Geo Guénault, une fille, 10 juillet;
.. John Hoenig, une fille, 18 avril;
.. Joe Brooker, une fille, 15 juillet;
.. John H Winkler, une fille, 7 juillet;
.. James Coyle, une fille 17 juin;
.. Alexandre Barras, un garçon, 4 juin;
.. F B Mitchell, un garçon, 2 juillet.

Décès.

Oscar Jos Rodrigues, 1 an, rue Dauphine, près Monroe;
Amélie Bochemin, c, No 233 rue Ursulines;
Antonine Lagrede, 9 mois, No 191 rue Orléans;
Mme Wingerter, 60 ans, No 162 rue Cypress;
F Johnson, c, 18 ans, rue Derbigny, près St-Antoine;
Annie Borrelli, 16 mois, No 7 rue Gal'atin;
Adolphe J Schlek, 1 an, No 369 rue Annonciation;
Adolphe Demesillières, c, 5 ans, No 414 rue Girod;
Daniel Maher, 53 ans, coin Washington et Bons-Enfants, natif d'Irlande;
Marie A Blanchard, 6 jours, No 604 rue St-Claude;
Annie Walker, 13 heures, No 436 rue Common;
Mme Eliza C Rowe, 43 ans, No 173 rue Liberté, native du Tennessee;
Joséphine Hargesten, 22 ans, No 175 rue Laurel.

Décès de la semaine.—Il est mort, dans la semaine, dans les limites de la Nouvelle-Orléans, 125 personnes, dont 20 de la phthisie pulmonaire, 7 de la dentition, 5 de la méningite, 5 du choléra des enfants, 3 de la fièvre scarlatine, 5 (petits enfants) de convulsions, 3 d'insolation, 2 d'apoplexie, 4 de l'entérite, 4 de la dysenterie, 5 (vieillards) et 1 (petit enfant) de la débilité, 5 de la diarrhée, 4 de la congestion cérébrale, 6 d'affections du cœur, 3 de la fièvre rémittente, 3 de la fièvre intermittente, 3 du choléra morbus.

Ages.—Au-dessous d'un an, 27; de 1 à 2 ans, 11; de 2 à 5 ans, 7; de 5 à 10 ans, 5; de 10 à 15 ans, 2; de 15 à 20 ans, 4; de 20 à 25 ans, 6; de 25 à 30 ans, 8; de 30 à 40 ans, 13; de 40 à 50 ans, 12; de 50 à 60 ans, 9; de 60 à 70 ans, 10; de 70 à 80 ans, 7; de 80 à 90 ans, 1; de 90 à 100 ans, 2; de 100 ans et au-dessus, 1.

Nationalités—Anglais, 1; Français, 4; Allemands, 13; Irlandais, 8; Italiens, 1; Louisianais, 76; Ecossais, 1; Espagnols, 1; Américains (autres que Louisianais), 20.

Il est mort 67 personnes du sexe masculin, y compris 16 de couleur; 58 personnes du sexe féminin, y compris 27 de couleur.

Il y a eu 11 décès à l'hôpital de charité.

Les coroners ont délivré 28 certificats de décès.

Il y a eu 2 morts-nés de couleur.

Voyageurs arrivés au City Hotel.

J A Covington, W J Hampton, Westville, miss; J M Ellis, Geo W Boger, Hazlehurst, miss; F B Catching, Georgetown, miss; J K Garr, George F Garr, bas du fleuve; Robt Powell, L Emmick, Canton, miss; James Moore et famille, Mlle Davis, St-Joseph, La; J C Murphy, ville; H F Johnston, Brookhaven, miss; H C Minor et famille, Terrebonne; Mme D W Vance, Bâton Rouge; Dr J B Catching et femme, miss; S H Beachboom, Crystal Springs, miss; J H Thompson et femme, Mme A C Christmann, Beauregard, miss; L D Smith et femme, F D Wimberly et femme, Wereaw, miss; Pierce Butler, West Feliciana; Pierce Butler Jr, Natchez; W A Alexander, mobile; Wm Griffis, comté Jackson, miss; Ed G Butler, Mississippi City; John Bell, Galveston, Tex; Geo W Ledyard, Orange, Tex; F M Knowles, Washington, D C; E B Reily, ville; Mme Salmon, Canton, miss; O M Salmon, La; J J Kearney, Waterford, La; F F Jones, Donaldsonville; J B Forshend Jr, paroisse Iberville.

Cour criminelle de district.—A la section B—juge Luzenberg—Mme George Williams, Joe Dunn, J. A. Charbonnet, Edw. Jones et John Tepper sont accusés de voies de fait; Joséphine Mathew, Bradley Thompson et E. W. Wells, de vol.

C. Moore, prévenu de vol, s'est déclaré innocent.

Joseph Thomas, accusé d'avoir commis un crime contre nature, Vincent Nunes, accusé de port d'armes cachées, Geo. Braxton, de vol, ont été acquittés.

Alfred Basile, prévenu de voies de fait, s'est reconnu coupable d'attaque. Il a été condamné à $250 d'amende ou à six mois de prison de paroisse.

Wm. McCarthy s'est reconnu coupable de vol. Le juge l'a condamné à six mois de geôle de police.

D. P. Yeoum s'est reconnu coupable de port d'armes cachées. Il a été condamné à une semaine de prison de paroisse.

Anatole Peneguy s'est reconnu coupable de vol. Le juge l'a condamné à deux ans de travaux forcés.—Sur le chef d'être entré, de jour, dans une maison et d'y avoir commis un vol, il s'est déclaré innocent.

Le ministère public a renoncé à la poursuite de Joe Ross, accusé de port d'armes cachées; à celle de Richard Williams, accusé de voies de fait.

Cour du juge Miltenberger.—John Bennet, accusé d'avoir déchargé une arme dans les limites de la ville, a fourni un cautionnement de $250 pour répondre de sa comparution.

George Morgan et Alfred Jordan étaient accusés de s'être battus; le premier a été condamné à $25 d'amende ou vingt jours de geôle de police; le second a été renvoyé de la plainte.

M. McMaster, accusé d'ivrognerie, Ed. Hoolahan d'ivresse et de bris de paix dans un des cars du chemin de fer du Fort Espagnol; Jos. Bistry, prévenu d'ivresse, de bris de paix et de langage obscène, ont été condamnés à $25 d'amende ou à trente jours de geôle de police.

Mollie Jones, accusée de bris de paix; Tom Jefferson, de voies de fait—ont été condamnés à $10 d'amende ou à vingt jours de geôle de police.

John Thomas, Suzanne Jackson et Jennie Clifton étaient accusés d'avoir troublé la paix; Jeanne a été renvoyée de la plainte; les deux autres ont été condamnés à une amende de $5 ou à dix jours de geôle de police.

Albert Raymond a été condamné à $20 d'amende ou trente jours de geôle de police pour ivresse, bris de paix et méchanceté.

Cour du juge Davey.—P. J. House, accusé d'avoir insulté un officier de police; John Power, prévenu d'avoir troublé la paix; Sam Houghloude et Peter Burns ou Joe Brown, accusés de n'avoir aucun moyen d'existence—ont été condamnés à $10 d'amende ou vingt jours de prison de paroisse.

Tom Jones ou Gleason, prévenu de voies de fait; B. Romback, d'attaque à main armée—ont été requis de donner un cautionnement de $250 en attendant une instruction.

Charles Lacey a été envoyé à la maison de correction, pour vol.

Le Bureau de police, faute de quorum, n'a pas siégé hier soir. La séance a été remise à lundi prochain. C'est le quatrième [illegible].

Ventes inscrites aux bureaux de l'annotateur des aliénations:

Veuve Maria Roehl à Mlle D. Roehl, un terrain et bâtisses borné par les rues Magasine, Camp, Erato et Bartholomew, ayant 24 pieds de face sur la rue Magasine, sur 128 pieds de profondeur ....$3,000.

Andrew Hanson à Fred Falkenheimer, quatre terrains et bâtisses bornés par les rues Bienville, Miro, Conti et Tonti ayant chacun 27 pieds de face sur la rue Bienville sur 109 pieds de profondeur ....$4,000.

John Ford à Andrew Whelan, trois terrains et bâtisses, bornés par les rues Poydras, Perdido, St-Jane et Bolivar, ayant chacun 30 pieds de face sur la rue St-Jane, sur 122 pieds de profondeur ....$1,000.

Thos. Kearns à Robert L. Moore, un terrain et bâtisses borné par les rues Carondelet, Baronne, Peniston et Amélia, ayant 29 pieds de face sur la rue Carondelet, sur 123 pieds de profondeur..$300.

Vente de Shérif [Jno. Wendel] à René P. Vallée, deux terrains et bâtisses bornés par les rues Cambronne, Seconde, Burthe et Jefferson, ayant chacun 30 pieds de face sur la rue Cambronne, sur 120 pieds de profondeur ....$605.

Succession de Hugh Allison à Mme Helena S. Reierson, un terrain et bâtisses, compris entre les rues Sixième, Septième, Prytanée et Colisée, ayant 56 pieds de face à la rue Septième, sur 125 de profondeur ....$8,000.

Fred Hollander à Firemen's Charitable Association, un terrain et bâtisses sur le chemin de la Métairie, ayant 90 pieds de face, sur 150 pieds de profondeur adjacent le Cypress Grove Cemetery ....$1,675.

Merchants' Mutual Insurance Company à J. W. Leech, un terrain et bâtisses compris entre les rues Clio, Prytanée, Calliope et St. Charles, ayant 29 pieds de face à la rue Clio, sur 160 pieds de profondeur ....$3,000.

Antoine Carriere à Arthur Henderson, un terrain et bâtisses, compris entre les rues Franklin, Monroe, Decatur et De Armas, ayant 32 pieds de face à la rue De Armas, sur 91 pieds de profondeur ....$100.

John F. Randolph à Richard J. Fanning, un terrain et bâtisses compris entre l'Avenue Nashville, les rues Hurst, Jennet et Eleanor, ayant 150 pieds de face à l'Avenue Nashville, sur 240 pieds de profondeur ....$1,800.

Veuve Chas. G. Olivier à Mlle Isabelle H. C. Elkins, deux terrains et bâtisses compris entre les rues Homer, Monroe, Franklin et Newton, ayant chacun 30 pieds de face à la rue Homer, sur 120 pieds de profondeur ....$375.

La cérémonie de dédicace du tombeau de la société de bienfaisance mutuelle du Pélican a lieu—aujourd'hui, mardi, 19 du courant, à cinq heures du soir.

Le public est invité à y assister.

COMITÉ DE CONSTRUCTION.

A. L. Tissot, ex-officio, chairman.
John H. Menuel, chairman.
Elie Lambert, Théo. Meunier,
J. L. Adam, Oscar Robin.

COMITÉ DES PRÉPARATIFS.

A. L. Tissot, ex-officio, chairman.
L. Nunez, chairman.
Geo. W. Dinkel, V. Sabater,
Alfred Barnes, J. L. Chauvet.

PROGRAMME.

1 Présentation formelle par....John H. Menuel
Musique.
2 Réception par............Hon. A. L. Tissot
Musique.
3 Bénédiction par....Le Rév. Père G. A. Rennel
Musique.
4 Allocution par............Le Dr E. Doussing
Musique.

On sait que le monument est au cimetière de la Métairie.

La société et les invités se formeront en ligne, à cinq heures, au Hall, rue Bienville, No 51.

Paragraphes.—La nouvelle société de canotiers—"The Pontchartrain Regatta Association"—élu le général John Glyn, du St-John Club, est président, M. Ernest T. Florance, du West End Club, vice-président, et M. Horace L. Dufour, du Louisiana Club, secrétaire et trésorier, a devant lui le plus brillant avenir.

—Un coup de pistolet a été tiré du No 112 de la rue Bienville, et la police, malgré ses recherches actives, n'a pu découvrir qui avait déchargé l'arme.

—Albert Raymond a été arrêté, hier matin, à trois heures et demie, coin Decatur et Ursulines, pour ivresse, bris de paix et méchanceté.

—Un feu a été promptement éteint, à bord du "Jenny," amarré dans le Vieux Bassin, au pied de la rue Toulouse.

—Richard Sheldon ou "sugar foot Dick", c, a été arrêté à l'encoignure Douane et Franklin, pour bataille et bris de paix.

—Eder Hoolahan a été arrêté sur le chemin de fer du Fort Espagnol, dans la rue Bienville, près Claiborne. On l'accuse d'ivresse et de bris de paix.

—Jean Basile, c, âgé de soixante ans, est mort, subitement, au No 182 de la rue Clio.

—B. Bomback, que G. R. Reilly accuse de l'avoir blessé, a été arrêté dans la rue Poydras, près Dryades.

—Andrew J. Gallagher ou Andrew J. Simpson a été arrêté au coin Poydras et Rempart, pour ivresse et port d'armes cachées.

—Wm. Casey, prévenu d'avoir battu Thomas North, a été arrêté à l'encoignure Bassin et Girod.

—Un chien féroce, qui avait mordu Marie Elliot, au No 147 de la rue Bolivar, a été tué par les officiers McDonald et Reilly.

—Charles C. Waldron, qui est tombé, jeudi soir, d'une fenêtre du deuxième étage de la maison No 85 de la rue Royale, est mort, à l'hôpital, des suites de sa blessure.

—Une charette s'est heurtée contre le "car" No 12 de la ligne du "Crescent City," au coin des rues Canal et Magasine; elle a été légèrement endommagée.

—Une fausse alarme a été donnée, de la boîte No 73, coin Girod et Magasine.

—Jos. Estave, Randes Jones et Jos. Coiron se sont battus à l'encoignure Columbus et Claiborne. Ils ont été écroués à la station du cinquième precinct.

—Mike Green, prévenu d'avoir battu Peter Noughton, a été arrêté dans la rue Espagne, près Levée.

—Richard Johnson et Aleck Lilly, tous deux de couleur, ont été arrêtés à l'Orleans Park sous prévention de bataille et de bris de paix.

—Charlie Vic ou Charley Williams et Joe Parker, tous de couleur, accusés d'être dangereux et suspects, ont été arrêtés dans la rue Cinquième, près l'Avenue de Carrollton.

—Hier matin, à trois heures et demie, M. Dennis Dunigan a vu un individu dans sa chambre à coucher; avant qu'il ait pu l'arrêter, l'inconnu s'est enfui.

—Un feu de cheminée a été éteint au No 220 de la rue Washington.

—Voici le résultat du tir du New Orleans Gun Club et du Louisiana Gun Club, pour le "champion ship":

NEW ORLEANS GUN CLUB TEAM.

Cousin	1011110111111111	14
Le Breton	[illegible]	8
Baslett	[illegible]	7
Tuestan	[illegible]	11
Sumpf	[illegible]	14
Junod	[illegible]	7
Mylsen	[illegible]	10
Bussed	[illegible]	7
[illegible]	[illegible]	11
Total		79

LOUISIANA GUN CLUB

De Bays	[illegible]	12
Chandet	[illegible]	12
Levis	[illegible]	11
De Blanc	[illegible]	11
Ausselot	[illegible]	11
Zabery	[illegible]	12
Gasula	[illegible]	8
Drouet	[illegible]	9
Total		88

—Des voleurs ont vainement essayé d'entrer dans la résidence de M. Whitney, rue St-Charles, entre Jackson et Philippe.

—Dans les vingt-quatre heures expirées hier matin, à cinq heures et demie, la police a fait 87 arrestations, dont 7 dans le premier "precinct," 4 dans le deuxième, 4 dans le troisième, 3 dans le quatrième, 6 dans le cinquième, 7 dans le sixième, 2 dans le septième, 2 dans le huitième. Elle n'en a opéré ni dans celui du port, ni dans celui des faubourgs.

—Des malfaiteurs ont brisé l'étal de fruit de M. Glessens, dans la rue Ste-Marie, près Lacroix; ils y ont enlevé des melons.

—Anthony Nolte, domicilié dans la rue Rousseau, entre Première et Deuxième, a été attaqué à l'encoignure Première et Rousseau, par six individus qui, après l'avoir battu et blessé à la tête, lui ont pris treize piastres.

—Hier matin, à deux heures, Joseph Johnson a été envoyé à l'hôpital, du bateau à vapeur John W. Cannon.

—Le gouverneur a nommé, hier, M. Thomas P. Clinton avocat de district du neuvième district judiciaire, (composé des paroisses Concordia et Tensas), en remplacement de M. Hiram R. Steele, démissionnaire.

—A la cour civile de district, la succession de Joséphine Roy et celle de John J. Madden sont ouvertes.

—Hier matin, à cinq heures, Victoria Anderson, c, domiciliée dans la rue Liberté, entre Melpomène et Terpsichore, a trouvé, sur les escaliers de sa résidence, deux enfants de couleur, dont l'un âgé de deux ans et demi, l'autre de trois mois. C'est la mère, Lucie Scott, qui est venue les déposer à l'endroit où ils ont été trouvés. Les pauvres petits êtres sont à la station du deuxième precinct. Personne ne veut prendre soin d'eux.

—Hier le grand juri a trouvé lieu à poursuivre le Dr Emmanuel Dreifus, sous-coroner. Il l'accuse d'avoir volé cent cinquante piastres en or à la succession de Mme Catherine Noonan. Nos lecteurs se souviennent que Mme Noonan, qui tenait un magasin d'épiceries au coin des rues Calliope et Magasin, a été, le 23 du mois dernier, frappée d'insolation dans son établissement. L'inculpé a été relâché après qu'il eut fourni un cautionnement de $500.

5e anniversaire du Camelia social club.—Le Camelia social club a célébré, hier soir, au West End, son 5e anniversaire, au pavillon de Pratt.

Un dîner fin et fort bien ordonné a réuni pendant longtemps les membres de ce joyeux club et ses invités non moins disposés qu'eux à la gaîté. La devise du reste, était: manges, baves, amusez-vous.

Nous vous laissons à penser si avec une pareille devise les choses durent se passer avec entrain.

Le vin, dit-on, délie la langue, ces MM. n'ont pas fait mentir le proverbe. Il y a eu de fort nombreux et de fort joyeux toasts.

Jolie fête en vérité, que vient de donner le Camelia Social Club, et nous ne nous étonnons pas de le voir augmenter en nombre tous les jours. Voici la liste des officiers élus dans la séance de mardi dernier:

Louis Pillot, Président.
Jas. Loze, vice-président.
F. J. Banchet, secrétaire.
Geo. A. Malone, secrétaire aux finances.
Louis F. Déjean, trésorier.

Longue et joyeuse vie au Camelia Social Club! C'est notre vœu le plus sincère.

Nos concierges.—Jusqu'à présent, on avait signalé maintes fois des portiers désagréables, mais on n'avait pas encore trouvé le type dont les fameux exploits faisaient hier le sujet de tous les bavardages de la rue Gay-Lussac.

Cette mégère, qui se nomme Philippe et qui est préposée à la loge No 60 de la dite rue, était, à ce qu'il paraît, amateur de jolie vaisselle, de meubles élégants, voir de vêtements bien ajustés et d'objets précieux.

En conséquence, elle profitait adroitement des heures de la journée où les appartements étaient abandonnés des locataires et, munie des clefs qu'on lui confiait, ou bien encore de vulgaires rossignols, elle se glissait furtivement tantôt chez l'un, tantôt chez l'autre. Là, elle faisait un choix de ce qui lui plaisait et de ce qui pouvait disparaître sans trop attirer l'attention; puis elle enfouissait son butin dans les ténèbres de sa cave.

Ses ruses ne s'étendaient pas seulement aux appartements de sa maison, et notre honnête pipelette honorait quelquefois de ses visites intéressées les chambres d'un hôtel meublé voisin, où elle avait ses entrées en qualité de femme de ménage.

Mme Philippe continuait donc ce petit manège depuis un an, et rien ne faisait prévoir un funeste dénouement pour elle quand hier, vers deux heures, un locataire qui avait à causer avec sa concierge et qui, pour cela, était entré dans la loge en question, fut tout surpris de reconnaître, à leur forme particulière, des couverts d'argent déposés sur une table. Ces couverts étaient bien marqués au chiffre voulu, et immédiatement toutes les mesures étaient prises pour procéder à une arrestation en règle.

Le commissaire de police ordonnait aussitôt des perquisitions; le résultat en fut si fructueux qu'il fallut deux voitures à bras pour emporter tous les objets volés. Mme Philippe a été immédiatement écrouée au dépôt.

Cette aventure a donné l'alerte à tous les habitants du quartier, qui désormais ne confieront plus de clefs à leur concierge.

La maison P. Werlein doit l'accroissement de sa réputation à l'immense supériorité des instruments qu'elle recommande. En moins de cinq mois, cent pianos de Mathushek (non compris ceux de fabriques différentes) qui lui avaient été expédiés, ont été vendus. Ces pianos de Mathushek et de Chickering, sont évidemment les plus recherchés aujourd'hui. La solidité de leur construction (iron frame, maple backing around the tuning pin) les met à l'abri de toute concurrence. M. Werlein vient d'en recevoir un grand nombre, et invite ses clients à venir les voir, que ceux-ci veuillent acheter ou non.

Aux Retraites d'été dans le Nord.

De Chicago à Lake Minnetonka, deux trains par jour.
De Chicago à Milwaukee, quatre trains par jour.
De Chicago à St. Paul, deux trains par jour.
De Chicago à Madison, deux trains par jours.
De Chicago à Sheboygan et Elkhart Lake.
De Chicago à Sparta, deux trains par jour.
De Chicago à Marquette, la seule route.
De Chicago à Green Bay, trois trains par jour.
De Chicago à Neenah—Menasha, deux trains par jour.
De Chicago à Green Lake, deux trains par jour.
De Chicago à Lake Geneva, quatre trains par jour.
Aucun autre chemin de fer ne va à Green Lake ou à Lake Geneva.
Tous les trajets ci-dessus se font par le Chicago et North Western Railway.
Ce railway a seul des Pullman cars au Nord de Chicago.
Passez par Chicago en allant au Nord.
Les agents de billets de tous les chemins de fer allant au Nord vendent des tickets d'excursion via le "Chicago et North Western."
C'est la meilleure route sous tous les rapports.
De Chicago à Waukesha, plus tard. La ligne Milwaukee-Waukesha est presque terminée.
Demandez à votre agent de billets le Summer Journal; il y est question de toutes les retraites d'été et se distribue gratis.

Les personnes faibles et maladives recouvrent leur vitalité en usant des "Hostetter's Stomach Bitters" remède le plus fortifiant et le plus efficace connu. Il combat la débilité générale, la fièvre, la dyspepsie, la constipation, le rhumatisme et d'autres maladies. Demandez à ceux qui en ont usé ce que ces Bitters ont fait pour eux.

A vendre par tous les droguistes et par les marchands en général.

Chemin de fer de la rue du Canal, du City Park et du Lac.

Les wagons de cette ligne sont mus par une légère locomotive et vont de la rue du Canal au Fort Espagnol, sur le lac Pontchartrain: distance, environ sept milles. La voie est double d'un bout à l'autre, à l'exception de deux tronçons insignifiants. La station de départ est dans la rue du Bassin près de Canal. Les trains suivent la rue du Bassin jusqu'à la rue Bienville, la rue Bienville jusqu'à St-Patrick, St-Patrick jusqu'à la rive occidentale du Canal d'Orléans, à la jonction du Chemin de la Métairie et du Parc; ils longent ensuite le Canal d'Orléans (côté ouest) jusqu'au Lac Pontchartrain.

Pour le retour ils suivent la même route jusqu'au Parc, et le reste du parcours se fait ainsi: rue Bernadotte jusqu'à la rue Bienville, Bienville jusqu'à Claiborne, Claiborne jusqu'à Douane, Douane jusqu'à Bassin.

Ligne du Chemin du Bayou et du Marché Français.

La station de départ est la même que celle de "Levee and Barracks," rue du Canal, vis-à-vis la Douane. La même voie sert également aux deux lignes jusqu'à la rue de l'Esplanade où se trouve une voie double conduisant en ligne droite jusqu'au Pont du Bayou. Le retour s'opère par la même route, la voie du Bayou à la rue des Remparts étant commune à la ligne "Esplanade and Bayou Bridge" et à la ligne "Bayou and French Market."

Ligne des Fair Grounds et du Marché Français.

Station de départ: Levée près Dumaine. Parcours: Levée à Dumaine, Dumaine à Broad, Broad à la station de la rue Laharpe. Retour: Bayou à Broad, Broad à Ursulines, Ursulines au Marché Français.

Upper Magazine Line.

Station de départ: coin lower Magazine et Harmony. Les cars traversent la rue Magazine sur une double voie jusqu'à la rue St. Joseph.

Chemin de fer de Pontchartrain.

Ce chemin de fer est un des plus anciens de l'Amérique: il a été inauguré il y a environ 48 ans. La voie a cinq milles de longueur et se dirige en ligne droite du Mississipi au lac Pontchartrain.

DEPECHES Télégraphiques

TRANSMISES A L'ABEILLE.

NOUVELLES ETRANGERES

Bulletin de la santé du Président.

Officiel.—17, 6 h. 30 du soir.—Le Président a passé une bonne nuit.

Le Dr Boynton dit que la période critique est passée; il le regarde presque comme hors de danger.

Le major Crump, intendant de la Maison Blanche, ainsi que le gardien de nuit du Président affirment qu'encore une semaine pareille à celle qui vient de se passer, et le Président pourra se mettre à table et prendre ses repas ordinaires.

Mme Garfield continue à aller bien, elle passe presque tout son temps près du lit de son mari.

Officiel, 7 h du soir.—Le mieux continue comme nous l'avons prévu. Il a pris plus de nourriture solide. Il a eu cette après-midi encore moins de fièvre qu'hier.

A 1 h.—Pouls 94, température 98-5, respiration 18.

A 7 h.—Pouls 98, température 100-2, respiration 20.

Extrait du rapport quotidien aux chirurgiens consultants:

Le Président n'a pris ce soir qu'une injection d'un 8me de grain de morphine et il a très bien dormi.

Il continue à prendre en trois fois trois grains de quinine. Même nourriture qu'auparavant.

La blessure est pansée deux fois par jour. Le pus qui en sort est d'excellente qualité.

Suivant les constatations ci-dessus de l'état du pouls, de la température et de la respiration.

Washington, 18, Maison Blanche, 8 h. du matin—La marche de la convalescence du Président déjà indiquée dans le bulletin de samedi, continue rapidement. Le repos continu l'a rafraîchi et lui a donné plus de forces.

Le pouls est tombé à 88 avec une température et une respiration normales.

Il prendra pour déjeuner du beefsteak, une rôtie, du jus de viande, un œuf poché et plus tard du gruau réduit en gelée.

Les médecins pensent qu'il est meilleur de lui administrer le matin une nourriture solide et substantielle. Après 1 heure il ne lui sera donné que de la nourriture liquide.

Maison Blanche, 8 h. 30 du matin—Le Président a passé une bonne nuit; il est bien, ce matin.

Pouls 88, température 98-4, respiration 18.

Bliss,
Barnes,
Woodward,
Reyburn.

Non officiel—Pas de changement sérieux dans l'état du Président, depuis ce matin. Pas de fièvre; il repose tranquillement.

Pouls 90, température et respiration normales.

Washington, 18—Officiel—7 h du soir—Le Président a eu un peu plus de fièvre cette après-midi. Cela n'est dû qu'à une fluctuation purement temporaire. A 1 heure, pouls 98, température 98 5, respiration 18. A l'heure actuelle, pouls 102, température 100 7, respiration 21.

Washington, 18—Voici le télégramme envoyé aux chirurgiens consultants Hamilton et Agnew:

Hier, après votre télégramme, le Président a pris une injection de 1/8e de grain de sulphate de morphine; il a bien dormi. Ce matin, à 8 h. 30, le pouls marquait 88, la température 98.4, la respiration 18.

Aujourd'hui, le Président n'est pas si bien qu'hier. Il a eu une légère indisposition des entrailles, et la quantité de nourriture a été diminuée. La fièvre dans l'après-midi a été plus forte qu'hier, mais sans grande différence, suivant les indications du pouls, de la température et de la respiration que nous avons données plus haut.

Washington, 11 h. 30—La fièvre a été plus forte cette après-midi qu'hier soir. Le pouls a augmenté de quatre battements; la température s'est élevée de 5/10, et la respiration a subi le même mouvement.

Ce changement dans l'état du Président n'est regardé que comme une fluctuation naturelle et ne doit causer aucune inquiétude. Mais comme tout le pays est très anxieux de connaître la véritable situation il est nécessaire de donner quelques explications.

Il est donc bon de savoir que ce changement n'excite nullement les craintes des médecins. L'augmentation de la fièvre vient de causes connues; elle est purement transitoire. En voici les raisons: Pendant les trois derniers jours, le Président prit beaucoup plus de nourriture solide.

L'estomac est encore sensible et susceptible de ménagements. C'est ce qui a eu lieu aujourd'hui, et ce qui a augmenté la fièvre.

Cette après-midi, le Président a voulu qu'on le rasât, qu'on le coiffât, qu'on lui lavât la tête.

Un barbier a été appelé. Le Président s'en est bien trouvé d'abord, mais l'opération l'a fatigué et a augmenté sa fièvre. Telle est la cause du changement parfaitement transitoire qui s'est opéré en lui.

Maladie de la mère du Président.

Cleveland, O, 17—Mme Eliza Garfield, mère du Président, a eu une forte attaque de choléra, vendredi. Elle en est à moitié guérie; mais elle est accablée par la fièvre, eu égard surtout à sa grande vieillesse. Sa situation est critique: on craint qu'elle ne se relève pas de cette maladie.

Rapport sur l'accident du John H. Hanna.

Washington, 18—Le général Dumont, inspecteur des steamboats, a reçu le rapport des inspecteurs locaux de la Nouvelle-Orléans sur l'enquête faite par eux à propos de l'accident arrivé au John H. Hanna en juin et qui a causé la mort de sept hommes d'équipage.

La cause assignée à l'accident est une défectuosité dans une plaque de fer du cylindre, défectuosité que l'on ne pouvait découvrir après la construction de la chaudière.

Les ingénieurs du navire ont été acquittés.

Rapport sur la récolte du tabac.

Washington, 18—Voici le rapport sur la récolte du tabac, le 1er juillet, que vient de publier le département de l'agriculture;

La superficie plantée cette année excède de beaucoup celle de l'an dernier, surtout dans le Maryland, la Virginie et le Kentucky; mais par suite de la grande diminution qu'il y a eu en 1880, dans ces Etats, attendu le plan manquait, cette superficie n'est pas étendue qu'en 1879. La récolte, à l'heure actuelle, est en bien meilleur état que l'an dernier à la même époque.

La question des prières publiques pour le Président.

Columbus, Ohio, 18—Le gouverneur Roberts, du Texas, s'est excusé de n'avoir pas répondu à la demande du gouverneur de l'Ohio. Il ne croit pas devoir imposer des prières publiques à la population de l'Etat, à cause de la séparation de l'Eglise et de l'Etat, ce qui n'empêche pas cette population d'être très anxieuse de voir le Président se rétablir promptement.

Bill réglant les élections dans l'Etat de New York en cas de vacances au Congrès.

Albany, 18—Les stalwarts se sont réunis en conférence, ce matin, et ont résolu de tenir bon en faveur de Conkling.

Aujourd'hui, dans le sénat, M. Miller a présenté un bill stipulant que toutes les fois qu'une vacance de représentants au Congrès aura lieu, après le 1er jour de mars et plus de 60 jours avant l'élection générale, une élection spéciale aura lieu, pour remplir cette vacance, à moins qu'une pétition par écrit et signée d'au moins 200 électeurs du district congressionnel où aura lieu la vacance et ayant droit de vote dans ce district, ne soit présentée au gouverneur 50 jours au moins avant l'élection générale. On discutera le bill à la séance de demain.

Le scrutin de ballottage.

Albany, 18—Voici le vote de la convention pour l'élection du successeur de Roscoe Conkling:

A l'appel de son nom, l'hon. H. S. Fathill défendit les stalwarts et demanda un caucus régulier. Il s'est élevé contre la double élection de MM. Miller et Lapham, ce qui livrerait le Congrès aux mains des démocrates. Le temps de l'ajournement était arrivé.

Voici le vote: Lapham 54, Potter 34, Conkling 27, Evarts 1—chiffre nécessaire pour le vote 59.

L'orateur Sharpe n'a pas voté.

Un second tour de scrutin a donné les mêmes résultats.

FRANCE.

Expulsion de Don Carlos.—Bombardement et prise de Sfax.—Le remplaçant de M. Andrieux.

Londres, 17—Le correspondant du Standard à Paris annonce que Don Carlos a reçu ordre de quitter la France dans les 24 heures. Cet ordre d'expulsion aurait pour cause la participation évidente de Don Carlos à deux manifestations des légitimistes le jour de la fête du comte de Chambord.

Le décret d'expulsion de Don Carlos a été signé samedi et communiqué au prétendant dimanche. Il s'est, paraît-il, mêlé à certaines manifestations qui étaient des attaques contre la forme actuelle du gouvernement de France.

Paris, 17—M. Camescasse, directeur des affaires commerciales au ministère de l'intérieur, doit succéder à M. Andrieux comme préfet de police de Paris.

On publie une note semi-officielle en réponse à un article d'un journal turc, lequel attribue à la France des desseins ambitieux sur Tripoli.

La note dit que l'incident de Tripoli est terminé. La France n'a jamais nié les droits de la Porte sur Tripoli, et personne en Europe ne peut sérieusement lui attribuer l'idée de conquérir cette province.

Le ministre de la marine a reçu de Sfax une dépêche annonçant que l'escadre française est arrivée, jeudi, devant le port, a bombardé la ville, vendredi, l'a attaquée de front, samedi, et l'a enlevée malgré une vigoureuse résistance.

La perte des Français a été de 8 tués et de 40 blessés. L'occupation étant assurée, les troupes de l'escadre retourneront à bord lundi. Sfax était sérieusement fortifiée par les Arabes, et des tranchées profondes y avaient été pratiquées.

Les troupes françaises ont tourné l'arrière-garde des insurgés à Relizane et leur ont tué 30 hommes.

Oran, 17—Le bruit court que des discussions ont eu lieu entre les partisans de Bou Amena, lequel a été obligé de s'enfuir pour sauver sa vie.

Paris, 17—Le Temps annonce d'après une dépêche, que le combat a eu lieu dans la plaine, en dehors de la ville et a duré 2 heures.

Travaux des Français dans le Sénégal.

Londres, 18—Le Standard dit que la France a fait un traité avec les chefs des Amadoos du Sénégal pour avoir le droit exclusif d'établir des stations et d'ouvrir des chemins sur le Niger. Segou sera placé sous un protectorat français.

Le résident français y stationnera. Il est question d'établir un chemin de fer le long de la vallée du Sénégal se dirigeant vers Bamakoo sur le Niger, afin d'établir des communications avec le haut Soudan.

Les chaleurs en Europe et en France.

Londres, 18—La chaleur est toujours excessive ici et sur le continent.

On croit que les Chambres françaises s'ajourneront le 27 courant, dix jours plus tôt qu'on ne s'y attendait, à cause des chaleurs.

Une nouvelle d'Espagne dit que la chaleur à Lagranja, résidence d'été de la cour espagnole, est presque intolérable et que Madrid est comme une fournaise.

Les tués et les blessés à Sfax.

Paris, 18—Des dépêches annoncent que pendant le bombardement et la prise de Sfax, 400 Arabes ont été tués et 900 blessés.

Sir Evelyn Wood élevé à la pairie.

Londres, 17—Sir Evelyn Wood va être élevé à la pairie en récompense des services rendus par lui au pays dans le Transvaal.

Londres, 17—L'Hon. Peter Campbell Scarlett, ancien ambassadeur anglais près de l'infortuné empereur Maximilien, est mort.

Le livre de Jefferson Davis. Opinion des Anglais.

Londres, 17—Le Standard fait un grand éloge du livre de Jefferson Davis: "Ascension et chute du gouvernement Confédéré." Ce livre est approuvé par tous les Anglais comme une chronique sincère et vraie de la guerre confédérée.

Le mouvement anti-clérical à Rome.—On demande l'expulsion complète de la papauté de Rome.

Londres, 18.—Le correspondant du Daily News, à Rome, dit que le mouvement anti-clérical continue. Pas de processions de nuit. La police refoule les démonstrateurs.

Il a été formé un comité de six membres pour distribuer 6 médailles d'argent aux émeutiers convaincus d'avoir insulté les restes de Pie IX. La "Lega della Democrazia" regrette que le cadavre (il y a carcasse dans la dépêche) n'ait pas été jeté dans le Tibre.

Il se forme, dit-elle, des clubs pour demander la perpétuelle expulsion de la papauté de Rome.

Enorme émigration allemande.

Londres, 18—Le correspondant du Times à Berlin dit que les statistiques publiées par les autorités de la police prouvent que le nombre d'allemands qui ont émigré par Hambourg seulement pour aller en Amérique, depuis le 1er janvier jusqu'au 30 juin 1881, s'élève à 74,633. C'est deux fois autant que dans la même période de l'année qui a suivi la dernière guerre.

Voici les chiffres correspondants pour la même période: 32,489. Le total pour l'année avait été de 106,190. Si la proportion de l'émigration pour la deuxième partie de l'année actuelle est la même jusqu'à la fin, le gouvernement, en comptant les émigrés partis par les autres voies, aura à enregistrer un quart de million de fugitifs parmi ses sujets.

Mort de Dean Stanley.

Londres, 18—Dean Stanley est mort.

L'affaire Bradlaugh se complique.

Londres, 18—Suivant le Daily News, un des règlements de la Chambre des Communes stipule qu'une pétition peut être portée au parlement par une députation.

On croit que M. Bradlaugh, quand il ira réclamer ses droits parlementaires, se fera accompagner par un certain nombre de députations chacune portant une ou plusieurs pétitions. On pense alors que plusieurs centaines de personnes pourront entrer dans les terrains du parlement. Cette affaire préoccupe les officiers du parlement.

Excellentes récoltes en Europe.

Londres, 18—Le correspondant du Standard, à Vienne, annonce que les dernières évaluations de la récolte en Hongrie indiquent qu'elle sera d'un quart plus abondante et de meilleure qualité.

Les rapports de la Russie indiquent qu'elle sera également excellente.

Les grains de Roumanie ont été sérieusement endommagés par les pluies et les ouragans du printemps.

En France aussi, la récolte sera excellente, à peu d'exceptions près. On croit qu'elle n'aura pas besoin d'importer de blé.

Gravité de la situation dans le Transvaal.

Londres, 18—Le correspondant du Times à Durban dit que les affaires dans le Transvaal sont l'objet d'une très grande anxiété. On affirme que la commission royale a élevé le montant que doivent payer les Boers à 1,200,000 livres pour les dépenses de la guerre.

Les Boers refusent de payer ce montant. Un mass meeting de Boers a été convoqué pour le 10 septembre.

On dit aussi que la commission offre de leur remettre 600,000 livres s'ils cèdent le pays situé à l'Est du 30me degré de longitude.

Cette offre a été aussi refusée. L'anxiété est grande à Pretoria. On assure que les natifs du district de Lydenburg se préparent à un soulèvement.

Les commissaires nommés en vertu du bill des terres.

Londres, 18—Cette après-midi, M. Gladstone a donné à la tribune les noms des commissaires nommés en vertu du bill des terres. Ce sont MM. Sergent O'Hagan, Edward Falconer, Litton, libéral, et John E. Vernon.

Les autonomistes ont accueilli le dernier nom par des grognements.

M. O'Donnell demandera un vote séparé sur chaque nom.

M. Vernon est l'agent de Lord Pembroke; il est bien connu en Irlande.

La décision du sultan sur le sort de Midhat ajournée.

Constantinople, 18—Conformément à l'ordre du sultan, le Sheik-ul-Islam et 40 ulémas examinent les documents qui ont trait au procès de Midhat Pacha et de ses associés. Ils devront décider si les sentences sont conformes à la loi religieuse. La décision définitive du sultan se trouve ainsi ajournée.

Nouvelles du Mexique.

Mexico, 18—Le général Tola est mort, jeudi à l'âge de 84 ans. Le général Draz est parti hier pour Paxaca. La compagnie du câble mexicain a signé un contrat pour l'extension de la ligne vers le Yucatan et Cuba. La ligne centrale du chemin de fer du Mexique a 60 milles de chemin achevés.

Mortalité à Cincinnati.

Cincinnati, 17—Le temps est plus frais que depuis 16 jours. Du 10 au 16 juillet inclusivement, il y a eu pour cause d'insolation 264 décès, et pour cause de chaleur excessive 150, en tout 454 décès. Le jour où il y en a eu le plus grand nombre est le 14; il a été de 86. Les chiffres sont officiels. Pendant la même période les décès pour causes diverses ont été de 103.

Chaleurs.

Charleston, 17—Aujourd'hui est le jour le plus chaud de la saison. Le thermomètre a atteint 98°.

Effrayant désastre causé par une trombe.

Chicago, 17—New Ulm, Minnesota, située sur la rivière Minnesota, à 60 milles de St-Paul, ayant une population de 3,500 âmes, a été détruite hier par une trombe. Les maisons ont été rasées jusqu'à leurs fondements. La ville n'est plus qu'une masse de ruines.

West Newton, dans le voisinage, a été atteinte également; plusieurs personnes ont été tuées ou blessées.

A New Ulm, il y a plus de 100 maisons renversées et 30 personnes tuées.

Dans l'espace d'un mille tout a été renversé.

Un témoin oculaire prétend que cette trombe était le résultat de deux orages qui se sont rencontrés. Le désastre a eu lieu vendredi, à 11 heures 30 de l'après-midi, il n'a duré que 10 minutes. La fureur de l'ouragan était effroyable. Des globes de feu sillonnaient l'air. Trois églises et plusieurs établissements publics ont été démolis entre New Ulm et West Newton. Severance a beaucoup souffert; mais en l'absence de communications télégraphiques, il est impossible de connaître les détails.

On prétend que la trombe a tout dévasté sur la largeur d'un mille et sur une longueur de 40 milles. Des familles entières sont blessées et quelques-unes de leurs membres tués.

Les détails ne sont pas encore connus, mais le dommage ne s'élève pas à moins de $500,000.

Le vol du chemin de fer Rock Island, près de la station Winston, Iowa.

St-Louis, 17—2 voleurs ont pénétré dans le train du côté de la machine, 3 étaient dans le char-dortoir et 2 sur la plateforme entre les bagages et le fumoir, en tout 7. Le conducteur Westfall a été tué au moment où il venait de longer le char-fumoir. Après avoir chancelé sur la plateforme, il tomba dans un fossé.

McLellan, tailleur de pierre, atteint à la tête alla tomber près du conducteur. Il a été tué pour avoir tiré sur un des bandits sentinelle, la seule arme qu'il eût alors en main.

Le messager Ch. Murray se voyant menacé d'un revolver fit mine d'enlever les clés du coffre-fort; il fut alors frappé et renversé. Il y avait environ $15,000 dans le coffre-fort. Les officiers du chemin de fer ont dit plus tard que cette somme devait être exagérée. Les voleurs se sont échappés après avoir dévalisé le coffre-fort.

Le shérif averti bientôt, se mit à la poursuite des bandits avec 60 hommes; mais il ne put les atteindre. Ils avaient d'excellents chevaux.

L'alarme est grande dans tout le voisinage. On attribue cet acte de brigandage à des voleurs de profession. On prétend qu'ils sont de la bande de James qui est en ce moment la terreur du pays.

On a trouvé les chevaux des bandits dans les bois. Probablement ils ont craint un instant d'être surpris. Ils ont abandonné leurs chevaux attachés aux arbres après avoir coupé les brides.

Les chevaux avaient été attachés à une clôture tout près de la station. On y a trouvé par terre une lettre où était annoncée l'entreprise et le plan des bandits. On prétend connaître ces derniers à Winston, où ils passent pour faire partie de la bande James.

Une nouvelle comète.

Rochester, N. Y, 17—Le Dr Lewis Swift, directeur de l'Observatoire Warner, a reçu de J. M. Schaeberle, Ann Harbor, Michigan, une lettre annonçant qu'il a découvert une matière nébuleuse en ascension droite, 5 h. 48 minutes de déclinaison, 98 degrés 45 minutes nord. L'aube l'a fait disparaître.

A 3 heures du matin, le Dr Swift a découvert cette nébuleuse dans la constellation d'Auriga.

Elle est brillante et plus grande que celle découverte le 1er mai. Sa marche paraît lente. S'approche-t-elle de la terre ou s'en éloigne-t-elle? c'est ce que l'on ne peut encore déterminer. Elle est encore à l'état télescopique: c'est la quatrième découverte depuis le 1er mai. On croit que c'est la comète de 1812; elle se dirigerait vers le nord-ouest.

M. Schaeberle réclame le prix Warner de $200.

Massacre par les Indiens.

San Francisco, 17—Une dépêche de Tucson annonce que d'après des dépêches d'El Paso, le gouverneur Terrazas qui se rendait à El Paso a été attaqué par des indiens et que 30 de ses hommes ont été massacrés.

Incendie.

Red Bank, N. Y., 18—Un incendie désastreux a détruit ce matin tout l'îlot commercial le long de la rivière. Neuf bâtisses ont été détruites, y compris le Red Bank Register et le bureau de l'Union Télégraphique de l'Ouest. Pertes $75,000.

Marchés de la Havane.

Havane, 17—Sucre calme, mais en hausse excepté pour les higher grades. Sucre de mélasse, réguliers à bon polarisation 7 à 7 1/4 réaux par arrobe; Muscovado, communs à fair, 8 à 8 1/2 réaux; centrifugal, 92 à 96 degrés polarisation, en boîtes et en boucauts 9 1/2 à 10 1/4 réaux.

Stocks dans les warehouses à la Havane et à Matanzas, 64,900 boîtes, 76,250 sacs et 64,650 boucauts.

Recettes pour la semaine: 1,300 boîtes, 1440 sacs et 1400 boucauts. Exportations durant la semaine: 5000 boîtes, 15,650 sacs et 4600 boucauts, comprenant 12,000 sacs et 4000 boucauts pour les Etats-Unis. Mélasse nominal. Tabac calme.

Havane, 17.—Or espagnol 191 1/2 à 192. Change ferme; sur les Etats-Unis, 60 jours, or, 9 1/2 à 9 de prime; à courte vue, de 9 1/4 à 9 3/4 de prime; sur Londres 19 1/2 à 20 de prime; sur Paris 3 1/2 à 4 1/2 pour cent de prime.

Rio de Janeiro, 18—Café—Good firsts à 500 à 4 650 réaux par 10 kilos. Moyenne des recettes quotidiennes: 10,700 sacs. Expéditions de la semaine, pour la Manche et le Nord de l'Europe 28,000 sacs, pour les Etats-Unis 24 000 sacs, pour la Méditerranée 14000. Ventes de la semaine: pour la Manche et le Nord de l'Europe 26,000 sacs, pour les Etats-Unis 26 000, pour la Méditerranée 13,000. Stock 265,000 sacs. Change sur Londres 22 1/4.

Santos, 18—Café—Superior Santos 48400 à 4600 réaux par 10 kilos. Moyenne des recettes quotidiennes 1400 sacs. Stock 44,000 sacs.

Marchés Etrangers.

Liverpool, 18, midi—Coton ferme. Ventes estimées à 10,000 balles. Middling Uplands, 6 5/16; Middling Orleans 6 5/16. Recettes 6800 balles, américaines.

Futures fermes. Uplands Low Middling clause, livraison en juillet, juillet et août 6 9/16d, août et septembre 6 10/32 à 6 5/8 d, septembre et octobre 6 7/32 à 6 1/4 d, octobre et novembre 6 d, novembre et décembre 5 31/32, décembre et janvier 5 15/16d.

Londres, 18, 12:30 p m—Consolidés au comptant 101 5/16, à terme 101 7/16. Bons des Etats-Unis 4 pour cent 119 3/4, nouveaux 4 1/2's 117 1/2.

Paris, 18, 2 p. m.—Rentes 85f. 30c.

Berlin, 18.—Les espèces ont augmenté de 216,000 marcs.

Londres, 18, 4 p. m.—Erie 44 5/8.

Paris, 18, 4 p. m.—Rentes 85f 40c.

Liverpool, 18, 5 p. m—Ventes des cotons américains 8,450, livraison en juillet 6 5/16d, juillet et août 6 5/8, août et septembre 6 21/32. Futures fermes.

Argent, Stocks, etc.

New York, 18, soir—Argent 2 à 3; change 483 1/2; Bons du gouvernement fermes et en hausse; nouveaux 5's coupons à 102; nouveaux 4 1/2's coupons à 114 3/4; nouveaux 4's coupons à 116 5/8; Bons de l'Etat sont calmes.

New York, 18—Balance à la Sous-Trésorerie:
Espèces $71,958,234
Currency 5,049,069

Marchés américains.

New York, 18—Coton—Recettes nettes 59, brutes 442. Futures presque fermes à la clôture. Ventes 79,000 balles. Juillet 11.79 à 11.81, août 11.83 à 11.84, septembre 11.23 à 11.24, octobre 10.58 à 10.59, novembre 10.39 à 10.40, décembre 10.40 à 10.41, janvier 10.51 à 10.52, février 10.64 à 10.66, mars 10.76 à 10.79, avril 10.89 à 10.91.

New York, 18—Coton ferme. Ventes 3210. Uplands 11 11/16, Orléans 11 15/16. Recettes nettes consolidées 3009. Exportations pour la Grande Bretagne 5902, pour le Continent 899.

PASSES.

Port Eads, 18, 6 p. m.—Vent d'ouest, modéré. Pas d'arrivages ni de départs.

Memphis, Tenn, 18—Le fleuve a baissé d'un pouce. Arrivé: City of Greenville de St Louis. Parti: Annie P. Silver, A J Baker et Ste Geneviève pour St Louis. Montant: U P Schenck, pour la Nlle-Orléans. Temps chaud.

FLEUVE ET RIVIÈRES.

Vicksburg, 18—Le fleuve a baissé de 13 pouces et a maintenant 24 pieds 4 pouces à l'étiage. Temps couvert, thermomètre 88. Montant: Jno V Scudder, à 6 p. m. Descendant City of Alton à 10 a. m. Arrivé, City of Providence.

Cincinnati, 18—La rivière a 8 pieds 10 pouces et monte. Temps clair et agréable. Arrivés Mary Houston et Harry Brown de la Nlle-Orléans.

Louisville, 18—La rivière a 4 pieds et baisse. Temps clair et agréable.

Caire, 18—Le fleuve a 18 pieds 7 pouces et monte. Temps clair. Thermomètre 88. Arrivé Commonwealth de St-Louis.

Pittsburg, 18—La rivière a 1 pied 4 pouces et baisse. Temps clair et chaud.

BULLETIN FINANCIER.

Lundi 18 juillet 1881.

COMPTOIR D'ECHANGES (CLEARING HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

	Echanges	Balances
Jusqu'ici cette semaine	$2,262,964 10	$234,191 25
Même temps la semaine dern.	2,458,584 38	246,296 19

HOTEL DES MONNAIES.

Exposé quotidien.

Dépôt d'or (onces)	
do d'argent (onces)	5,277 70
Payé aux déposants, argent	5,889 07
do do or	
Expédition de Standard Dollar	1,000 00
Argent monnayé	
Prix de l'argent en lingot, par once, pour le fin	1.11 7/10
Prix de l'argent en lingot à Londres	51 1/16d

ARGENT AMERICAIN.

Argent américain (dollars) ... pair
do (trade dollars) ... 90 à 95

MONNAIES ETRANGERES.

Dollar mexicain		86 1/2
Pièces de 5 francs	90	@
Pièces de 20 francs	$3.75	@
Souverains	4.75	@ 4.85
Pièces de 10 thalers	7.60	@ —
Doublons espagnols	15.40	@ —
Doublons patriotes	15.25	@ —
Doublons mexicains	15.35	@ —
Pièces de 20 pesos mexicaines	19.35	@ 19.45
Or de l'Amérique du Sud	99c. par pess.	
20 marcs prussiens	4.60	@ 4.75
Or de la Californie	7.93	[illegible]
Or américain, poids léger	[illegible]	
Or américain mutilé	[illegible]	

MARCHE MONETAIRE.

Il y a très peu de mouvement.

Les taux d'escompte par an sont comme suit:
Papier de commerce exceptionnel ... 8 pour cent
do A1 ... 8 à —
do seconde classe ... nominal
Prêts sur garanties collatérales ... à 7 pour cent
Hypothèque A1 ... 7 à 8
do seconde classe ... nominal

LE CHANGE.

Le STERLING est sans variation
Connaissement de navire et A1 clean ... 480 1/2 à 481 1/2
Traites de banques (commes fortes) ... 482 1/2
do (commes faibles) ... 484
à soixante jours
LES FRANCS sont sans variation
Francs de commerce ... 5.25 1/2
Traites de banques, nominales ... 5.21 1/4
à soixante jours.
LE CHANGE A VUE SUR NEW YORK est sans variation
Les Banques tirent des chèques à $1 de prime. Traites de commerce à $1 à 75c d'escompte par $1000.

VALEURS DIVERSES.

Voici les dernières cotes courantes recueillies de diverses sources authentiques:

	offre.	dem.
U. S. 4's coup	—	116 1/2
do à New York	116 1/4	116 1/2
do à Londres	119 1/4	—
Louisiana 7's à New York	66	—

VENTES A LA BOURSE DE LA NLLE ORLEANS.

Bureau à 10 A. M.
Pas de ventes
Bureau à 12
40 actions du St-Charles St. R. R. Co ... 62 1/2
7,000 Bons à Prime ... 67 1/2
2,000 ... do ... 67 5/8
17,000 ... do ... 67 3/4
La 7's 66 1/4 67 1/4 ... Prime 67 1/2 67 5/8
Bureau à 2 P. M.
63 actions du Waterworks Co ... 53
15 actions Levee Steam Cotton Press .. 40
10 actions du Germania Ins. Co ... 113 1/2
41,000 Bons à prime ... 68
5,000 ... do. V janv. tr d'oct ... 67
Privilèges sur $5,000 Bons à prime ... 1 1/4 0/0
La 7's 66 3/4 67 1/4 ... Prime 68 68 1/4

ACTIONS ET BONDS.

Dernières cotes du N. O. Stock Exchange aujourd'hui:

Banques.	Valeur au pair	Offre	Demande
Canal & Banking Co	100	—	—
Citizens	100	117	119
Germania National	100	—	—
Hibernia National	100	120	—
Louisiana National	100	116	—
Mutual Loan & Savings	100	100	104
Mutual National	100	115	—
N. O. National	100	156	160
People's	50	54	54 1/2
State National	100	—	117 1/2
Union National	100	—	115
Compagnies d'assurances.			
Crescent Mutual Ins	100	111	114
Factors and Traders Ins	100	115 1/2	117
Firemen's	50	62	64
Germania Insurance Co	100	115	124
Hibernia Insurance	100	—	125
Home Insurance	100	37 1/2	38 1/2
Hope Insurance	100	87 1/4	—
Lafayette	50	58	61
Merchants Mutual	100	115 1/2	—
Mechanics & Traders Ins	100	111	113
N. O. Insurance Association	50	37 1/2	38 1/2
New Orleans Ins Co	50	63 1/2	64 1/2
People's Insurance	25	—	—
Sun Mutual Insurance	100	115	—
Teutonia	100	—	—
Chemins de fer Urbains.			
Carrollton	100	100 1/2	—
Crescent City	50	73 1/2	80
Canal and Claiborne	100	—	—
New Orleans City	100	130	—
Orleans	50	51 1/2	—
St. Charles Street	50	62	63
Actions Diverses.			
Bienville Oil Works Co	100	—	—
Crescent City Oil Co	100	—	—
C. City Slaughter House	50	—	30
Consolidated Canal & Exp. Company	100	—	—
Bonded Warehouse	100	—	—
Jeff. City Gas Light Co	100	—	—
Louisiana Ice Mfg Co	50	—	—
Louisiana State Lottery Company	100	—	—
Louisiana Oil Company	100	99	—
Levee Steam Cotton Press	100	40	41
Metairie Cemetery	100	—	—
N. O. Gas Company	100	65	67
N. O. Waterworks Co	100	52 1/2	54
Planters Oil Co	50	—	—
Sugar Shed Company	50	—	—
[illegible] Co	50	—	—
Southern Mfy & Export'g Co	100	—	—
Nouveaux Bons d'Etat.			
Louisiana Sevens		66 1/4	67 1/4
.. Twos			
.. Fours			
.. Threes (Baby Bonds)		61 1/2	62
Bons de Ville.		Offre	Demande
Premiums		68	68 1/2
Issued 1875.			
Privilèges sur bons à prime			
Premiums drawn number		1	1 1/4
Consolidated		70	74
Issued 1852			
Bons Divers.			
Canal & Claib. 1st mort. '79		—	—
C O Slaughter H mort. 1881		—	—
New Orleans, St. Louis & Chicago R. R.			
Tennessee lien			
1st General Mortgage			
2nd Mortgage			
Jack. R. R. 1st mort.			
Jack. R. R. 2d mor coup.			
Jack. R. R. 2d mor. dbt B.			
Miss. Cen. R. R. 1st mort.			
Miss. Cen. R. R. 2d mort.			
[illegible] 1st gold mort.			
N O Pacific RR 1st gold mtge.			
St Charles Hotel Co mort.			
N. O. City RR Co mort.			
N. O. Waterworks Co mort.			
La Ice Mfg mort.			
Certificats et Warrants.			
State Warrants—			
1880, Constitutional			
1881 do		91 1/2	
1880 Ordinary		50	
1881 do			
Levee warrants			66
Police warrants			
Certificats d'école			
City Scrip		41	46
Half mill Coupons			
Jan. 1879, In't On State Cos			
Certificats émis en vertu de l'acte 93 de 1880			45
Coupons d'Etat non payés			

1 Avec Dividende. 2 Sans Dividende
3 Avec Coupon. 4 Sans Coupon.
5 Consumer's Issue 6 New Stock

COTON.

[Nos cotes pour les marchés du pays et étrangers sont prises des dépêches, et nos statistiques du coton du New Orleans Cotton Exchange.]

MARCHÉ DE LA NLLE-ORLEANS SUR PLACE.

Le Cotton Exchange a rapporté aujourd'hui des ventes de 1000 balles, comprenant — balles après 2:30 p. m. samedi. Le marché est ferme. Les cotons tachés sont 1/8 à 3/8c plus bas que les cotons blancs.

	Aujourd'hui	Samedi	Même jour la semaine dernière
Inferior	—	—	—
Low Ordinary	7 1/4	7 1/4	7 1/8
Ordinary	8 3/8	8 3/8	8 1/4
Good Ordinary	9 5/8	9 5/8	9 3/8
Low Middling	10 1/4	10 1/4	10
Middling	11 1/8	11 1/8	11
Good Middling	11 5/8	11 5/8	11 1/2
Middling Fair	12 1/8	12 1/8	12

FUTURES

Calme et stable

Juillet 11.92 à 11.93; août 12.00 à 12.01; septembre 10.94 à —; octobre 10.43 à 10.44; novembre 10.23 à 10.24; déc. 10.23 à 10.24; janvier 10 36 à 10.37; février 10.46 à 10.47; mars 10.58 à 10.60. Les ventes comprennent 54,400 balles.

MARCHES DIVERS.

Aujourd'hui à midi, le middling était coté: à Galveston 11; à Mobile à 10 3/4; à Savannah à 10 3/4; à Charleston 11; à Wilmington à 10 1/4; à Norfolk à 11; à Baltimore à 11 1/8; à New York à 11 11/16; à Boston à 11 3/4; à Memphis à 11; à Augusta à 10 3/4; à Philadelphie à 11 7/8; à Cincinnati à 11 1/4 et à St-Louis à 11.

MARCHÉ DE NEW-YORK. SUR PLACE.

Ferme

Cotes: ordinary 9 3/4; good ordinary 9 13/16; strict good ordinary 10 5/16; low middling 11; middling uplands 11 11/16; middling Orleans 11 15/16; middling Texas 11 15/16

FUTURES.

Ferme

Juillet 11.79 à 11.81, août 11.83 à 11.84, septembre 11.23 à 11.24, octobre 10.58 à 10.59, novembre 10.39 à 10.40, déc. 10.40 à 10.41, janvier 10.51 à 10.52, février 10.64 à 10.65, mars 10.76 à 10.78; avril 10 89 à 10.91

MOUVEMENTS DU COTON.

RECU NET—A la Nouvelle-Orléans depuis le 1er septembre 1,547,971 balles, même temps l'année dernière 1 477,602 balles; à tous les ports des Etats-Unis 5,668,439 balles, même temps l'année dernière 4,877,786 balles.

EXPORTATIONS A L'ETRANGER—De la Nouvelle-Orléans depuis le premier septembre 1,570,122 balles, même temps l'année dernière 1,407,444 balles, de tous les ports des Etats-Unis 4,340,613 balles, même temps l'année dernière 3,743,958 balles.

STOCKS—A la Nouvelle-Orléans 89,924 balles, même temps l'année dernière 60,326 balles; à tous les ports des Etats-Unis 302,570 balles, même temps l'année dernière 231,207 balles.

MARCHÉ DE LIVERPOOL. SUR PLACE.

Stable

Cotes—6 9/16 pour les middling uplands, 6 5/8 pour le middling Orleans.

FUTURES

5 p. m.—Ferme

MARCHÉ DU HAVRE.

Les prix sont à peine maintenus

Cotes—77fr. pour le Très Ordinaire [sur place] et 78 fr. pour le Low Middling [sur mer].

BULLETIN COMMERCIAL.

PRODUITS DE LA LOUISIANE

Nos cotes représentent le marché en gros sur la levée pour le sucre et en magasin pour le riz.

SUCRE—Le marché est calme et sans variation

Reçu aujourd'hui 11 boucauts et 7 barils. Le stock sous les hangars est de 3841 boucauts et 130 barils.

Boucauts:	la livre
Inferior	6 @
Common	7 1/4 @ 7 3/8
Good common	7 1/2 @ 7 5/8
Fair	@ 7 3/4
Good fair	7 3/4 @ 7 7/8
Fully fair	@ 7 7/8
Prime	@ 8
Strictly prime	@ 8 1/8
Choice open kettle	@ 8 1/4
Seconds	3 1/2 @ 8 1/4
Jaune clarifié	7 3/4 @ 8
Gray Clarified	@ 8 1/4
Off whites clarifié	@ 9
Whites	@ 9 1/4
Pure whites	9 3/4 @ 9 7/8

MELASSE—Le marché est lourd et nominal et est coté de 15 à 25c le gallon selon la qualité et les conditions.

Reçu aujourd'hui 24 barils. Le stock sous les hangars est de — barils

RIZ—Le marché est stable et il y a une bonne demande pour les bonnes qualités pendant que les qualités inférieures sont négligées. Reçu aujourd'hui 152 barils

Bons écossés:	la livre
Clean No. 2	
Common	2 1/2 @ 2 3/4
Ordinary	3 @ 3 1/4
Fair	3 3/4 @ 4 1/4
Good	4 1/2 @ 5
Prime	5 1/4 @ 5 1/2
Choice	nominal

RIZ BRUT—Lourd et nominal

FARINE ET GRUS.

Les prix suivants sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent à 25 à 50c de plus par baril, selon la qualité.

A LA BOURSE.

Clôture officielle de la Bourse:

FARINE—Le marché est ferme mais sans variation

Fancy 6.62 1/2 à $6.75 le baril, choix $6 à $6.37 1/2 family $5 50 à $5 75, treble extra — à —, double extra — à —, extra — à —, superfine — à —, fine —.

FARINE DE MAIS—$2 80 à $3 00

AU DEHORS DE LA BOURSE.

CREAM AND PEARL MEAL—$4,00 à — le baril.
GRU—$3,90 à 4,00 le baril.
GRU FIN—$4 25 à — le baril pour choix fin.
RYE FLOUR—$6 50 le baril.

GRAINS ET FOURRAGES.

[Nos cotes sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent aux prix suivants: mais 2c de plus par boisseau, avoine 2 à 4c de plus par boisseau, son 5 à 7 1/2c de plus par 100 lbs, et le foin $2 à $3 de plus par tonneau.

MAIS—Le marché est ferme à — à 62c pour le blanc de choix par boisseau, 61 à 62c, pour le jaune et 58 à 60 pour le mêlé.
AVOINE—Ferme 48 à 50c le boisseau.
SON—Fort à $1 les 100 lbs.
FOIN—Faible Choix à $19 à $20, prime à $17 à $18 le tonneau.

PROVISIONS.

A LA BOURSE.

Clôture officielle à la Bourse pour les lots en gros:

Les provisions sont fortes
MESS PORK—$17 62 1/2 à 17,75 le baril.
VIANDES SALEES SECHES—Epaules 7 1/4c
BACON—Clear 10 7/8 à 11 clear ribbed à 10 3/4, à 10 3/4 épaules 7 3/4c.
GRAISSE—En tierçons, raffiné 12 à 12 1/8, prime steam —c
JAMBONS—11 1/2 à 12c.

AU DEHORS DE LA BOURSE.

Les prix suivants sont pour les petits lots:
MESS PORK—$18 00 le baril.
VIANDES SALEES SECHES—Epaules 7 3/4c.
BACON—Epaules 8c, clear rib sides 10 7/8 à —, clear sides 11 1/4 à 11 1/2c par lb.
JAMBONS—Choice canvassed sugar-cured large 12c. par lb. medium average 12 1/4 à 13 1/4c, small 12 1/2 à 12 3/4c
BREAKFAST BACON—11 à 12c la livre.
GRAISSE—Raffiné en tierçons 12 3/4c, raffiné en kegs 13c raffiné en baquets 13 1/4c, prime steam —c en tierçons.
BŒUFS—Western $12.50 à $14.50 par baril. Fulton market $9 50 à $9 75 par demi-baril.

EPICERIES.

Les prix suivants sont pour des petits lots.
CAFE—Prime 12 3/4 à 13 1/4c. good 12 1/2 à 12 3/4c; fair 11 1/2 à 11 3/4c. ordinary 9 1/2 à 9 3/4c par lb.
THE—Oolong, common à fine, 17 à 25c, Gunpowder 45 à 75c; Imperials, 30 à 75c, Hyson, 30 à 75c.
BEURRE—Western creamery, fancy — à 25c, Western creamery choice new, 21 à 22c, western dairy, choice 19 à 20c, western dairy prime 16 à 17c, Western dairy good 13 à 14c, Western old inférieur new.
FROMAGE—De l'Ouest 6 à 11c la livre, de New York 13 1/2c.
SAVON—Laundry—Olive 4 1/4 à 4 1/2c la livre German olive 4 à 4 1/2c, family 3 1/2 à 3 3/4c, palm — à 3 1/4c, red castille 8 1/2 à 9c, white 8 1/2 à 9 1/4c.
SEL—Les petits lots se vendent à $1 02 1/2 à 1 05 pour gros et $1 40 à 1 45 pour fin. Turk's Island 30 à 35c le boisseau. Sel de table 2 à 7c. selon la grosseur.
CHANDELLES STAR—Full weights 12 1/2c la livre.
STARCH—3 1/4 à 3 1/2c.

FRUITS ET NOIX.

Les petits lots se vendent aux prix suivants:
FRUITS FRAIS—Pêches 50c à $1 50 la boîte d'un tiers de boisseau, pommes good to choice $3 00 à $4 00 le baril; raisins 10 à 11c la livre.
DU PAYS—Pistaches rangés 4 1/2c la livre, celles de la Virginie 6 1/2c Pommes à à 10c, selon la qualité. Pommes sèches 4 1/2 à 5c la livre, Pêches sèches 5 1/4 à 8c. Pommes sèches évaporées 9 à 10c.
ETRANGERS—Citrons—Palermo $4 à $6. Messine $6 50, Figues de Smyrne 13c la livre. Figues layer 14c la livre, figues ovales — à 15c la livre. Raisins layer, $2,50 la boîte, Londres layers $3.00. Figues bananes $1 à $2 le régime, Figues Bananes 75c le régime. Dates 5 1/4c la livre. Currants 6 1/4c la livre. Prunes 7c la livre. Citrons 23c la livre. Amandes 20c la livre. Noix du Brésil 8c la livre. Filberts 13c. Noix anglaises 16; de françaises à 13c Noix de Coco choisies, en détail à $30 le 1000, inférieur plus bas.

GRAINE DE COTON ET SES PRODUITS

Graine de coton $10 par tonneau, sur la levée, oil cake, prime $24.00 à $24.50 le tonneau, livré à bord, ordinaire $22 à $22.50, farine de graine de coton $19.00 à $24.00 le tonneau livré à bord; l'huile de coton crue, choice 29c, prime 27 à 28c le gallon sur la levée, raffiné 35 à 38c le gallon l. b.

PRODUITS DE LA CAMPAGNE

[Nos cotes représentent les prix du gros au landing. Les marchands obtiennent — à 25c de plus par baril et 1/2 à 1c par lots.]

POMMES DE TERRE—Les nouvelles $2 25 le baril pour celles de choix, de l'ouest $3 25.
PATATES DOUCES—$2 50
OIGNONS—Louisville $4 75 le baril
AIL—Pour les paquets petits et moyens, nouveau. 40 à 75c. et pour les gros paquets $1 50.
CHOUX—De St-Louis $4 25 le baril
CHOUCROUTE—La nouvelle $7 à $8 le baril.
HARICOTS—Northern white mediums 4 1/4 à 4 1/2c la livre, white kidney 4 1/4 à 4 1/2c, red kidney à 3 1/4c, western white à 3 1/4 à 3 1/2c, western red kidney 3 à 3 1/4c. Pois verts 2 1/4c.
COW PEAS—Les Clay sont cotés à $1 20 le boisseau.
VOLAILLES—Grosses volailles de l'ouest $4 50 à — la douzaine, poulets $1,50 à $3.00, canards $2.50 à $3, oies $4 à $4 50, dindes $8 à $9. Les grosses volailles de la Louisiane $3 25 à $3 50; poulets $1 50 à $2 25, canards $2,75 à $3; oies $4,50 à $5, dindes $8 à $9.
ŒUFS—Ceux de l'ouest 10 à 12c, ceux de la Louisiane — à 14c la douzaine.
SUIF—Campagne — à 5 1/2c. ville — à 6 1/4c la livre.
CIRE D'ABEILLE—20 à 21c la livre.
MIEL—Strained 60 à 70c le gallon.
LAINE—Barry 10 à 14c la livre, Louisiane clear 25 à 26c, clear lake 27 à 28c.
PEAUX AUX ABATTOIRS—70 livres et au-dessus — à 8 1/2c, steer et peaux de vaches 30 à 70 livres — à 8 1/2c, kips, 14 à 30 livres, — à 8 1/2c, peaux de veau 75c pièce.
PEAUX DE CAMPAGNE—Green salted à — à 8c dry flint 12 à 12 1/2c, dry salted 10 1/2 à 11c la livre, damaged green hides et grub selections 6c.
MOUSSE—Mêlée 3 à 3 1/2c la livre, grise 3 1/4 à 3 1/2, noire 4 à 4 1/2c.
PLUMES—Oies 55 à 64c la liv.
CORNES—Cornes de bœufs, prime, — à 64 à livre; do de vaches — à 3c.

MARCHANDISES DIVERSES.

TABAC EN FEUILLES—Qualités pour l'exportation, en boucaut—Low lugs 4 1/4 à 4 1/2c la livre, good 4 1/2 à 5c. Low leaf 5 1/2 à —, medium 6 à 6 1/2c, good et fine — à 8 1/2c. Selections, rien fait. Cuttings grades, en boucauts, Burley style—Lugs 5 à 6 1/2c, common leaf 6 1/2 à 8c, medium leaf 8 à 10c, good leaf 10 à 12c, selections 12 à 20c.

TABAC MANUFACTURÉ—Fine plug 60 à 70c le baril, fine medium 50 à 60c. Bright quarters, common sound, 36 à 55c commun 11—inch 4's et 5's, 33 1/2 à 37c. Bright navy, 4's et 5's, 40 à 60c. Black sweet, 33 à 43c. No 1, 5's et 10's dark black sweet 33 à 42. Navy livre, black 34 à 42c, navy 3's black 32 à 38c. Fancy styles, feuille naturelle, 45 à 47c; No 1 livre extra fancy 67 à 82.

NAVAL STORES—Les prix du gros sont comme suit. Au détail il faut payer 25 à —c de plus par baril. Pitch $2.50 le baril, goudron $4.25 à 4.50 le baril. Résine—D $1.30, E $1.90 F $1.90, G $2, H $2.25, I $2.50, K $2.75, M $3, N $3.50. Essence de térébenthine 38 à 39c le gallon en gros et 39 à 40 en petits lots.

TOILE D'EMBALLAGE—Bagging 1 3/4 livre, 10 1/2c la yarde; 2 livres 11 1/2c, 2 1/4 livres 12c; bailing twine 15 à —c la livre.

COTTON TIES—Selon la patente, $1,50 à 1,55 net le paquet.

CHARBON

Détail—Famille 75c le baril, boucaut $7 50 black coal 50c le baril: anthracite $9.50 le tonneau, 55c la boîte; en gros à 40c.

PRIX DES BESTIAUX

Bœufs du Texas, nourris au maïs, de choix, par liv. brute	
do 1re qualité	— @ —
do 2e do	— @ —
do 3e do	— @ —
Bœufs du Texas, choix, par tête	$35 @ $40
do 1re qualité	$25 @ $30
do 2e do	$18 @ $23
Cochons, 1re qualité, par liv. brute	5 @ 6
do 2e do	4 @ 4 1/2
do 3e do	3 @ 3 1/2
Moutons, 1re qualité, par tête	$ 3 50 @ $ 4 00
do 2e do	$ 2 50 @ 3 00
do 3e do	$ 1 50 @ 2 00
Vaches laitières, 1re qualité par tête	$55 00 @ $75 00
Vaches laitières, 2e qualité, par tête	$40 00 @ $50 00
Veaux, 1re qualité, par tête	$ 9 00 @ $10 00
do 2e do	$ 6 00 @ $ 8 00
Veaux d'un an, 1re qualité, par tête	$10 00 @ $12 00
Veaux d'un an, 2e qualité, par tête	$ 7 50 @ $ 9 00

WAGONS ET CHARRETTES.

Wagon, deux chevaux	$ 55 00 à 65 00
Wagon, trois chevaux	65 00 à —
Wagon, quatre chevaux	90 00 à 100 00
Ox Wagon, avec corps	85 00 à 100 00
Ox Wagon, sans corps	75 00 à 95 00
Wagon pour cannes, complet	165 00 à 195 00
Charrette à trois mulets, avec corps	75 00 à 90 00
Charrette à trois mulets, complet	100 00 à 105 00
Charrette à bagages	65 00 à —
Charrettes d'habitation	60 00 à 75 00
Charrettes à immondices	90 00 à 100 00
Dray de campagne	55 00 à —

CHEVAUX ET MULETS.

Prix du Marché.

Le tableau de prix qui suit nous est fourni par MM. Alford, Rollins & Co. 121 rue Baronne:

Chevaux communs	$ 60 à $110
Bons chevaux de trait	90 à 145
Chevaux de monture et de voiture	150 à 175
Mulets petits et communs	— à —
Mulets pour rizières	90 à 120
Mulets, qualité moyenne	115 à 140
Bons mulets pour habitations	150 à 175
Mulets de choix pour ville et chemin de fer	175 à 600

MATERIAUX de CONSTRUCTION TONNELLERIE, &c.

Tableau de prix fourni et corrigé par Lhote & Co., vieux Bassin. [Nous le publions en anglais pour ne pas nuire à l'exactitude des termes.]

Framing Lumber cut to sizes, Pine	$13 à 16 00
Promiscuous Scantling	13 00
Tongue and Grooved Pine Flooring, 1 1/4	$32 50
" " Pine Ceiling, 3/4	14 00 à 15 00
Gallery Flooring, Pine, 1 1/4	$32 00
" " Cypress 1 1/4	40 00
" " Cypress, cut to lengths	$45 00
Weather Boards, Pine, rough	$15 00
" " Cypress	15 00
" " Pine dressed	$16 à 18 00
" " Cypress dressed	$20 00
Dressed Shelving, Pine	$30 00
" " Cypress	$30 à 35 00
Dressed Base Boards, Pine	$30 00
" " Cypress	$30 00
Cypress Shingles, 20 inch	$3 75 à 4 00
Plastering Laths	$1 75
Wharf Timber, per running foot	18c

SASH AND BLINDS.

Size of lights.	Thickness of sash.	Size of 2 light wind'ws, width.	h'ght.	Price of sash per pair, plain.	Price glazed.	Blinds per pair, or stationary.
8x10	1 1/8	2. 4 1/2	3.10	$ .35	$1.30	$1.50
10x12	1 1/8	2.10 1/2	4. 6	.55	1.70	1.60
10x14	1 1/8	2.10 1/2	5. 2 1/2	.60	2.10	2.25
10x15	1 1/8	2.10 1/2	5. 6 1/2	.75	2.65	2.50
10x16	1 1/8	2.10 1/2	5.10 1/2	.80	2.75	2.70
12x16	1 1/8	2.10 1/2	5.10 1/2	1.00	2.90	3.00
12x18	1 1/8	3. 1 1/8	6. 7	1.10	2.95	3.25
12x18	1 1/8	3. 1 1/8	5.10 1/2	1.15	3.30	3.75
12x16	1 1/8	3. 4 1/2	5.10 1/2	1.15	3.30	4.00

All Sash made plain. For Sash Checked and Hung add 20 cents per pair. All Blinds made Half Rolling, except otherwise ordered, and 1 1/8 inches longer than Sash.

DOORS.

Size.	Thickness.	Price
2. 6x7.0	1 1/4	$2 10
2. 8x7.0	1 1/4	2 20
2.10x7.0	1 1/4	2 35
2.10x7.6	1 1/4	2 50
3. 0x7.0	1 1/4	2 50
2. 8x7.6	1 1/4	2 70
3. 0x8.0	1 1/4	3 00

LUMBER.—YARD PRICES.

We quote:

	Per M feet
Yellow pine for building	
Furnished to sizes up to 6x8 32	
Do do ov	12 00@14 00
Boards, or 6x8 and 32 feet long, special rates.	
" 1, 1 1/4 and 1 1/2x12 merch	14 00@16 00
" Sheathing	9 00@11 00
Weather board, rough	14 00@15 00
	15 00 @ 16 00
Flooring, dressed 1 1/4 merch	23 00@25 50
" " " clear	30 00@35 00
" " " Gallery	35 50@40 00
" " 1 1/4 merch	22 50@25 00
Ceiling " " 3/4 to 5/8 "	12 00@15 00
" " " " clear face	18 00@20 00
Shelving dressed both sides	18 00@20 00
Base " one side	16 00@18
Cypress.	
Sills, fence posts, Sleepers, etc	21 00@25
Boards 1, 1 1/4, 1 1/2 & 2 inch, prime seasoned	30 00@32 50
Do do choice	35 00@40 00
Shingles	Per M
" 20 inch, clear	4 00@ 4 25
" " merch	3 50@ 4 00
Plastering laths	1 75@ — —

VINS ET LIQUEURS.

BRANDIES—Du pays, le gallon	$1 10 à	1 20
Pêche—vieux, le gallon	2 00 à	2 50
Pomme	2 25 à	2 75
Cognac importé—1877, le gal.	4 80 à	—
1872	5 50 à	—
1870	5 75 à	—
1865	6 50 à	—
1860	7 40 à	—
1858	8 00 à	—
1848	10 50 à	—
GENIEVRE—Du pays, de New-York ou de Philadelphie, par galon	1 20 à	—
Hollande, par gal	2 75 à	2 85
Sir Robt. Burnett's Old Tom	3 15 à	3 25
Sir Robt. Burnett's Old Tom par caisse	8 50 à	9 00
Holland, par caisse	7 50 à	—
WHISKY—Rectifié de la Louisiane, 90 p. c. en preuve, par gal	1 10 à	1 12
Ouest	1 10 à	1 12
Bourbon	1 40 à	3 50
Seigle	1 50 à	3 50
Ecosse, importé	4 00 à	4 25
Irlandais importé	4 00 à	4 25
RHUM—Nlle-Angleterre	1 45 à	—
Jamaïque	4 25 à	5 50
Santa-Cruz	3 65 à	4 25
CHAMPAGNES—Roederer Carte Blanche, qts par douz.	25 00 à	—
Piper Heidsieck, qts, par douz.	22 00 à	—
Krug & Co, qts, par douz.	21 50 à	—
Moët & Chandon — Sillery Mousseux, par douz.	21 00 à	—
Cremant d'Ay, par douz.	25 00 à	—
Pintes, $2 en plus		
VINS—California Claret, le gal.	60 à	62
Zinfandel, No 1, le gal	72 à	75
Clarets Importés—Ordinaires par bar	55 00 à	—
Clarets de famille, le bar	55 00 à	75 00
Clarets fins, le bar	80 00 à	175 00
Médoc, la caisse	6 00 à	—
St. Julien, la caisse	6 50 à	—
Margaux, la caisse	7 00 à	—
Pontet Canet, la caisse	10 00 à	—
Larose, la caisse	12 00 à	—
Léoville, la caisse	12 00 à	—
Chateau Lafitte, la caisse	24 00 à	—
Ordinaire, la caisse	3 50 à	—
VINS BLANCS—Imp. ordinaire, la caisse	37 00 à	58 00
Importé de famille, la bar	65 00 à	80 00
Importé, fins, le bar	90 00 à	175 00
Graves, la caisse	5 50 à	—
Sauternes, la caisse	6 50 à	—
Haut Sauternes, la caisse	10 00 à	—
Latour Blanche, la caisse	18 00 à	—
Chateau Yquem, la caisse	24 00 à	30 00
Ordinaire, la caisse	3 50 à	—
Vin Muscat, la caisse	4 25 à	6 50
Madeire, Cette, le gal	95 à	1 00
Madeire, véritable, fin, le gal.	3 50 à	5 00
Madeire, la caisse	18 00 à	25 00
Sherry, Cette, le gal	90 à	95
Sherry, véritable, Xeres, le gal	3 50 à	5 50
Sherry, la caisse	9 00 à	25 00
Vin de Porto, le gal	1 25 à	—

TONNELLERIE.

Cercles pour boucauts, ₩ 1000	$40 00 à $	—
Barils	17 50 à	20 00
Demi-Barils	15 00 à	—
Boucauts de sucre, pièce	nominal	
Barils de mélasse	1 15 à	1 20
Demi-barils de mélasse	85 à	90
Barrillets	65 à	90
Douves pour boucauts, ₩ 1000	25 00 à	—
Douves pour barils	15 00 à	—

NAVIGATION FLUVIALE.

Départs de bateaux à vapeur

MARDI 19 JUILLET 1881.

Donaldsonville...BELLE OF THE COAST 5 P M
Opelousas....JOHN WILSON, à 5 P M
Vicksburg....JOHN W. CANNON, à 5 P M
Bas Teresand ....BELLE, à 11 A M
St-Louis... JOS. H. BIGLEY, à 10 A M
Bas du fleuve....DAISY, à 9 A M

BULLETIN MARITIME.

LUNDI, 18 JUILLET 1881

EXPÉDIÉS EN DOUANE

Goëlette Mary A Rushing, Costanzi, Vera Cruz
Steamship (ang) American, Watson, Liverpool

ARRIVÉS.

Steamship (ang) Altmore, Young, Barrow
Barque (ang) John Johnson, Pickles, Rouen
Barque (norv) Oluf, Synnere, Sagua la Grande
précédemment rapportés à la Quarantaine
17 juillet
Steamship (ang) Renfrew, Steel Cardiff
Steamship (esp) Emiliano, Urrasta, Cienfuegos
précédemment rapportés à la Quarantaine

BATEAUX A VAPEUR

H Hanna Blanks, Blanks, de Trenton
John Wilson, Broad, de Washington
John W Cannon, Campbell, de Vicksburg
Assumption, Charlet, du Bayou Lafourche
Alvin, Scovil, du bas du fleuve

MONTANT LE FLEUVE.

Barque (ang) John W Parker, Delap, Anvers

EXPORTATIONS

VERA CRUZ—par goëlette Mary A Rushing.. 3 barils vin, 28,000 pieds bois.
LIVERPOOL—par steamship American .. 3052 balles coton, 8798 boisseaux blé en grenier

IMPORTATIONS.

NEWPORT—par steamship Ayrshire..401 rails en fer, à ordre—11,597 rails en acier, Morgan, Drexel & co

MARSEILLE & BARCELONE—par steamship Flachat — Marseille..105 barriques vin. Paul Gelpi & Bro—Barcelone..6 demi pipes vin. M Palmer—100 quarts pipes vin. D Fatjo & co

CARDIFF—par steamship Renfrew.. 12,542 rails en fer, Drexel, Morgan & co.

Arrivages de Produits.

TRENTON—par steamer H Hanna Blanks.. 99 balles coton

WASHINGTON—par steamer John Wilson ..96 balles coton, 156 sacs graines coton, 90 sacs riz brut

VICKSBURG—par steamer John W Cannon.. 264 balles coton, 2183 sacs graines coton

BAYOU LAFOURCHE—par steamer Assumption..10 boucauts sucre, 1 baril sucre, 2 barils mélasse, 205 sacs riz brut

BAS DU FLEUVE—par steamer Alvin.. ..divers à ordre

Par les chemins de fer.

MORGAN'S LOUISIANA & TEXAS RAILROAD & STEAMSHIP COMPANY ... 393 balles coton, 1 boucaut sucre, 1 demi baril sucre, 4 barils mélasse, 2152 sacs avoine, 89 sacs blé, 5 wagons blé en grenier, 1 wagon avoine en grenier

LOUISVILLE & NASHVILLE RAILROAD 250 balles coton, 12 sacs graines coton, 3600 boisseaux blé en grenier, 127 boucauts tabac

CHICAGO, ST. LOUIS & N. ORLEANS RR. 413 balles coton, 159 bouc'ts tabac

Par le télégraphe.

New-York, 18 juillet 1881.

A A. Moulton.

Le Steamship Hudson, capitaine Freeman, est arrivé ce matin, à 11 heures.

[illegible] de la gare du chemin de fer de Jackson.

Station de départ: Rue Magnolia, près de la gare du Chicago, St. Louis and New Orleans Railroad, autrefois chemin de fer de Jackson. Parcours: Rue Erato jusqu'à Carondelet, Carondelet et Bourbon jusqu'à l'Esplanade, Esplanade jusqu'à Decatur. Decatur jusqu'aux Champs-Elysées, 3ème district, en face de la gare du chemin de fer du lac Pontchartrain. De là, on peut prendre le train pour aller à Milneburg, sur les rives du lac.

Le retour s'opère par les Champs-Elysées, la rue Royale, la rue St.-Charles, Canal, la rue Dryades et la rue Julia. La voie passe, rue Royale, devant le Saint Louis (ancien Hôtel St. Louis).

BUREA[illegible]
Dufour, [illegible]
NOUVE[illegible]
MERCREDI [illegible]

Ordonnance [illegible]

Le Conseil [illegible] ordonnance [illegible] ne pas la [illegible] glement de [illegible] certaine [illegible] nance sur la [illegible] absorberont le [illegible] capt. Aiken, [illegible] la ville, sans [illegible] gations dont il [illegible] té. Cette [illegible] la faudra bien une police qui [illegible] triote de la [illegible] dont le service de celui de la [illegible] té à laquelle quant à son [illegible] le, ainsi qu'on [illegible] nous en [illegible]

Cette [illegible] ponse que le [illegible] à la pétition du [illegible] de se soumettre qu'il dépasse, fixées par la [illegible] La ville, [illegible] fiter en rien [illegible] au contraire, [illegible] exclusif, nous [illegible] de ferme, rien [illegible] caractère d'[illegible] imputé. Nous [illegible] l'énergie avec [illegible] s'élève contre [illegible] qui a toujours sant beaucoup à s'il gagne son [illegible] rons [illegible] deux ans, le [illegible] diminuer le [illegible] qu'il fut [illegible] cela le capt. [illegible] tous ceux qui [illegible] périté de notre [illegible]

D'ailleurs, on lice du port a [illegible] la ville, de [illegible] que si le [illegible] obligation et [illegible] la lumière [illegible] de tout [illegible] champ se [illegible] considérable du ne du Natchez faire valoir, et cer sur les [illegible] Après avoir [illegible] le pour et le [illegible] vons à l'[illegible] cet article. [illegible] nance pour l'[illegible] tion d'une [illegible] effective, pour fleuve et du [illegible] suivant les [illegible] l'Assemblée [illegible] Louisiane, [illegible]

Cette police Conseil de V[illegible] re, comme [illegible] ment de la [illegible] [illegible] aux [illegible] le Conseil de V[illegible] capitaine, d'un raux, de deux leurs du port, On voit par là force de police tivement à l'[illegible] embryon. On plète. Quant l'importance [illegible] taine recevra [illegible] $1000, les [illegible] cun, les [illegible] trouilleurs en et le messager

Ils [illegible] capitaine, de $3000, les [illegible] $3000, les patrouilleurs, police de la [illegible] velle [illegible] maire et de l'[illegible] sera [illegible] duite des [illegible] tiendra un [illegible] gistre sera [illegible] de l'autorité commissaires. porairement [illegible] s'il y a lieu et attendant la des [illegible]

Le [illegible] dra lui [illegible] instructions tera tous les voir les [illegible] les stations [illegible] la façade du ville, et [illegible] conduite des subordonnés. rempliront [illegible] assignés par [illegible] reconnus [illegible] phiques et [illegible] pourront [illegible] l'autre, si le mandant le [illegible]

Voici [illegible] entièrement la ville et [illegible] contre toute [illegible] Etats-Unis.

"En [illegible] force, ou [illegible] commis ou [illegible] du district [illegible] ville, ou [illegible] plir aucun [illegible] partient [illegible] excepté [illegible] pour le [illegible] aura [illegible] force aura de la police [illegible] est [illegible]

Toutes prises dans devront [illegible] réunir [illegible] force [illegible] longue [illegible] aucune [illegible] n'est pour point, et [illegible] aura fait [illegible] le fait est bien que [illegible] duite ou [illegible] point de à ceux [illegible] maintenir crimes, [illegible] [illegible] par [illegible] le fleuve